



Санкт-Петербургская школа
социальных наук и востоковедения

Департамент Востоковедения
и Африканистики

Санкт-Петербург
21-22 октября 2022

I Международная научная конференция Цивилизации Востока: взгляд из XXI века

КНР и ситуация в Афганистане: взгляд китайских СМИ

Долохова Анастасия Дмитриевна
Студентка ОП Востоковедение, 5 курс



Актуальность

Весь мир следит за ситуацией в Афганистане с момента прихода талибов в 1996 году, в 2021 году стране предстоял новый виток конфликта и повторный приход террористических сил к власти.

Несмотря на то, что КНР активно выступает против международного терроризма, в поддержке которого обвиняют движение «Талибан», она стала одной из немногих стран, которые начали сотрудничать с новым афганским режимом. В этой связи интерес представляет китайская трактовка происходящего в Афганистане, в частности то, как о новых партнерах Пекина пишут в китайских СМИ.



Цель и задачи

Цель данного исследования – выявить специфику репрезентации государственного переворота в Афганистане в СМИ КНР.

- 1) Выявить место Афганистана во внешней политике Китая до конфликта и летом 2021 года.
- 2) Выявить специфику репрезентации Афганских событий в китайских СМИ, выделить основные фреймы.



КНР и режим талибов в Афганистане

- После событий 11 сентября появление уйгурского сепаратизма в КНР стали связывать с международным терроризмом, в частности Исламским движением Восточного Туркестана, которое базировалось на территории Афганистана под прикрытием «Талибана»
- Когда американское присутствие в Афганистане стало сокращаться, КНР начала налаживать контакты с талибами
- В июле 2021 года делегация движения «Талибан» встретила с министром иностранных дел Ван И в Тяньцзине
- Посольство Афганистана в Пекине возобновило свою работу в апреле 2022 года



Методология фрейм-анализа

Фрейминг представляет собой отбор некоторых аспектов реальности, привлечение внимания к этим аспектам в тексте для продвижения конкретного определения проблемы, причинно-следственной интерпретации, моральной оценки и/или рекомендации к дальнейшим действиям

Методология фрейм-анализа

- Публикации на китайском языке были собраны в период с 1 мая по 1 декабря 2021 года на интернет-порталах газет «Жэньминь Жибао», «Хуаньцю Шибао» и «Пэнпай». Статьи, подходящие по теме, отбирались по популярности и наличию ключевых слов «Афганистан» («阿富汗») и/или «Талибан» («塔利班»). Всего отобрано по 10 статей из каждого издания (по 2 статьи в месяц).
- Для анализа использовалась классификация общих медийных фреймов, предложенная Х. Сементко и Валкенбург и ее адаптация в исследованиях С.М. Габор.
- Единица анализа – связный фрагмент текста, соответствующий описанию одного из фреймов; способ выявления фреймов – дедуктивная логика. В одной статье допустимо наличие двух или более фреймов.



Результаты фрейм-анализа

Фрейм-анализ публикаций показал, что смена власти в Афганистане чаще всего была показана с помощью фреймов «Конфликт», «Ответственность» и «Негатив».

Фрейм	Описание фрейма	Количество
Конфликт	Описывает событие с точки зрения разногласий между акторами для привлечения внимания	10
Негатив	Представляет событие, акцентируя внимание на его негативных сторонах	10
Человеческий интерес	Описывает произошедшее от лица очевидцев	2
Воздействие	Представляет событие с точки зрения экономических последствий для каких-то акторов	4
Мораль	Сообщает о событии в контексте религиозных и моральных устоев	3
Авторитетное мнение	Представляет новость, обращая внимание на участие и мнения высокопоставленных лиц, элиты или организаций	7
Ответственность	Описывает событие, возлагая ответственность на отдельные лица и/или группы лиц	9
Новшество	Сообщает о событии как о чем-то неожиданном, странном или удивительном	0



Фрейм «Негатив»

Фрейм «Негатив» концентрирует внимание на отрицательных сторонах события, однако, социальные потрясения, с которыми столкнулись жители Афганистана, такие как убийства, изнасилования, отсутствие возможности для женщин продолжать обучение в университетах, не упоминаются вообще или только как повод для критики администрации Д. Байдена.

- Заголовок в журнале «The Diplomat»: «Афганцы, которые помогали Соединенным Штатам, боятся быть брошенными»
- Заголовок в «Хуаньцю Шибao»: «Военный переводчик США в Афганистане: позвонили талибы и сказали, что собираются нас всех убить»

Выводы

- Необходимость сотрудничества с режимом отражается на репрезентации правительства талибов в китайских СМИ, ведь речь идет о новых партнерах Пекина. Талибов не называют пособниками терроризма, с которым Китай борется в рамках ШОС, а описывают как представителей афганского народа.
- В статьях из выборки не упоминается то, что «Талибан» обвиняют в поддержке Исламского движения Восточного Туркестана и других радикальных группировок. Скорее наоборот, укрепление власти талибов видится как способ предотвратить распространение экстремистских групп на территории страны .
- Можно отметить фокус на действиях США, критике их политики и результатов военной операции в ИРА. Преступлениям талибов или гуманитарному кризису уделено намного меньше внимания. Китайские СМИ привлекают внимание к безответственному поведению США во внешней политике и критикуют их за гегемонизм. В СМИ КНР критика США является широко распространенным нарративом, который используется, чтобы подчеркнуть недостатки США и преимущества КНР.